

# Internationalisation as a strategic choice also for schools in order to promote **Made in Italy**

## Esperienze nazionali e internazionali di promozione del **Made in Italy**

## Competenze per l'internazionalizzazione



A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile





# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## L’INTERAZIONE CON IL TERRITORIO

- Una scelta obbligata
- Il rapporto intenso con le realtà produttive locali elemento imprescindibile per l’alternanza scuola-lavoro e per la promozione reciproca
- Una **ragione di scambio** alla base di un rapporto durevole e **su base paritaria**
- Un **approccio umile e aperto**, che denoti lo spirito di servizio con il quale ci si accosta alle altre componenti della comunità
- Una piena consapevolezza di essere **attori di cambiamento** e di concorrere all’economia e allo sviluppo
- Una spiccata propensione alla **sperimentazione**



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

## ● INTERNAZIONALIZZAZIONE - PREREQUISITI

- Una Istituzione Scolastica che **funzioni**
- Un/a Dirigente Scolastico/a **credente e stakanovista**
- Un gruppo di collaboratori **stakanovista e credente**
- Un/a D.S.G.A. **competente, stakanovista e in sintonia**
- Una propensione generalizzata allo studio ed alla applicazione della lingua veicolare internazionale, che al momento è l’**Inglese**
- Una solida esperienza pregressa e una rete di **relazioni internazionali stabili e affidabili**
- Una seria **assunzione di responsabilità**

### PRO

- Tante occasioni in più per l’Istituzione, la sua utenza e i suoi addetti
- Una serie di benefici per il territorio
- Una visibilità senza paragoni

### CONTRO

- Tanta fatica e qualche rischio



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

Il progetto **Made in Italy** prende spunto da pregresse esperienze maturate rispettivamente dal:

**Datini di Prato** a Wenzhou (Cina)

**A. Moro di S. Cesarea Terme** ad Aqaba (Giordania)

La prima attività si svolge in **Vietnam**.

Sulla base di un protocollo d’intesa con l’Università di Hanoi vengono incontrati imprenditori vietnamiti ai quali viene proposto un menù italiano. Gli studenti, inoltre, hanno la possibilità di visitare scuole alberghiere vietnamite e confrontarsi con i loro pari età.

In collaborazione con l’Ambasciata d’Italia si svolgono vari incontri promozionali



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

Nel 2017 il progetto si sviluppa ulteriormente con due tappe ad Hong Kong dal 29/10 al 01/11 e a Bangkok dal 02/11 al 05/11.

Vengono visitate scuole d’eccellenza e proposti succulenti menù italiani. In collaborazione con le sedi consolari, viene presentata una degustazione di prodotti tipici toscani e pugliesi



**Con il Console Generale  
d’Italia a Hong Kong**



**Ambasciata d’Italia a Bangkok**



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



Una importantissima missione ha avuto luogo nel giugno 2016 fra Vancouver e Victoria, in Canada. La spedizione, ad altissimo livello, è stata capitanata dalla Dott.ssa Carmela Palumbo in persona ed ha portato alla stipula di un importante e tuttora vigente Memorandum of Understanding (MoU) fra MIUR e Stato della British Columbia.



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

**Nel 2017 la Rete ha fatto tesoro dell’apertura della collaborazione con il Canada compiendo una seconda spedizione a Vancouver. In collaborazione con il Consolato è stata organizzata una degustazione di prodotti tipici presso il “Centro di Cultura Italiana”, alla presenza di imprenditori della ristorazione ed importatori. Gli alunni hanno avuto modo di confrontarsi con una realtà diversa con una evidente crescita dal punto di vista professionale come da quello dell’esperienza umana.**



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## Costi:



**Vietnam.** I costi sono stati in parte coperti grazie ai fondi messi a disposizione dal MIUR nel quadro di un progetto presentato dalla rete di scuole



**Hong Kong e Bangkok.** I costi sono stati coperti dalle scuole attingendo a fondi propri e grazie all’aiuto delle Regioni e di sponsor privati



**Vancouver.** Dopo una prima missione ministeriale nel 2016 con sottoscrizione di un protocollo di intesa, successivamente nel 2017 e nel 2018 i costi sono stati coperti, oltre che da ulteriori fondi ministeriali, anche dalle stesse dalle scuole attingendo a fondi propri e grazie all’aiuto delle Regioni e di sponsor privati

**Le sedi consolari, opportunamente contattate e coinvolte, hanno messo a disposizione la loro competenza e le loro conoscenze**



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

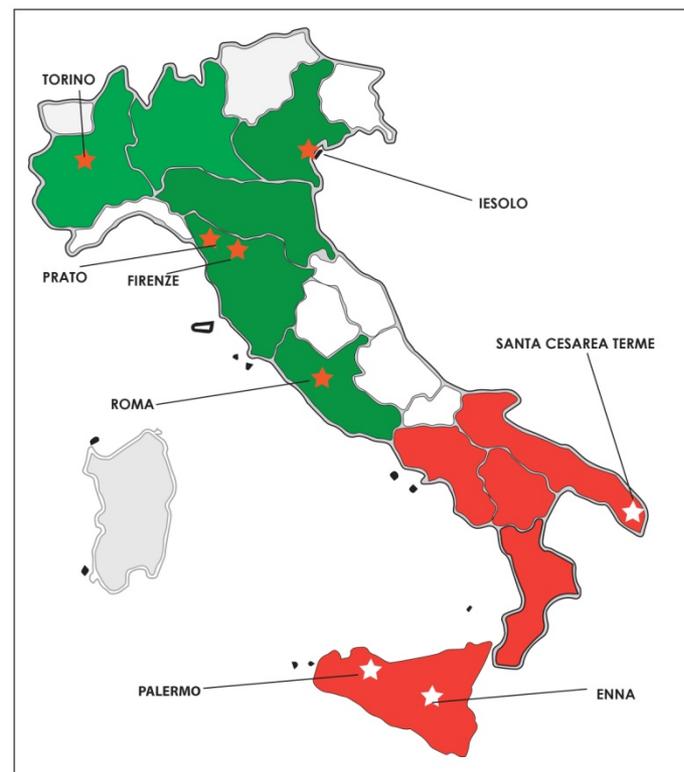
**Nel pianificare i rapporti internazionali dobbiamo tenere presente:**

- 1. il ruolo degli Istituti Professionali nella promozione del Made in Italy**
- 2. l’importanza dello scambio di tradizioni e cultura per gli studenti coinvolti, selezionati per le loro competenze**
- 3. il valore dei rapporti con le Istituzioni Scolastiche straniere, con le Ambasciate, i Consolati, gli Istituti italiani di Cultura**



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

La rete “Progetto Made in Italy” nasce con queste finalità ed è attualmente costituita da svariati Istituti Alberghieri rappresentativi del territorio nazionale





# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



Queste sono alcune nazioni  
visitate dai nostri Istituti



Canada



USA



Thailandia



Martinica



Giordania



Etiopia



Singapore



Malesia



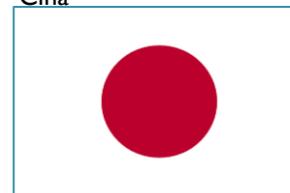
Uzbekistan



Vietnam



Cina



Giappone



Australia



Hong Kong



Brasile

A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

- “Progetto Made in Italy” è una rete non onerosa aperta agli Istituti che ne vogliono far parte; sul sito troverete tutte le informazioni per aderire

File Modifica Visualizza Cronologia Segnalibri Strumenti Aiuto

Zimbra: In arrivo (325) X Modifica pagina < Progetto Made in X Progetto Made in Italy - Sulla via di X +

www.progettomadeinitaly.it

Progetto Made in Italy Personalizza 2 0 + Nuovo Modifica pagina Ciao, danielle santagati

## MADE IN ITALY

Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca

Home Esce Cerca...

### Progetto

- Progetto made in Italy
- Attività preparatorie
- Attività in Vietnam 2016
- Attività ad Hong Kong e Thailandia 2017
- Attività in Canada 2017
- Attività in Martinica 2018
- Attività a Singapore e in Malaysia 2018
- Attività in USA: Washington e Miami 2018
- Malesia e Singapore - Marzo 2019

Il "Progetto Made in Italy" nasce su iniziativa di tre scuole: "F.Datini" di Prato, "A.Moro" di S.Cesarea Terme (LE), "Levi-Montalcini" di Acqui Terme (AL). Scopo del progetto è far conoscere le caratteristiche turistiche e le specialità culinarie italiane. Docenti e studenti sono ambasciatori del "Made in Italy" in collaborazione con realtà imprenditoriali locali. Dopo le pregresse esperienze maturate in **Cina**, e in **Giordania** il progetto comune è stato sviluppato in **Vietnam** nell'ottobre 2016; sono poi state sviluppate ulteriori attività ad **Hong Kong**, **Thailandia**, **Canada**. Nel 2018 al "Levi-Montalcini" sono subentrate: "Cascino" di Palermo, "Tor Carbone" di Roma, "Cornaro" di Isolo (VE), "Federico II" di Enna; nel 2019: Saffi di Firenze e Beccari di Torino.

[accordo di rete made in italy aprile 2019-signed](#)



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## Procedura attivata per l’attribuzione dei finanziamenti

già siglati accordi con:

- 1. Enti Locali (Province, Regioni)**
- 2. Associazioni del settore**
- 3. Aziende**
- 4. Fondazioni bancarie**



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## Procedura attivata per l’attribuzione dei finanziamenti

- la rete ha sottoscritto un protocollo d’intesa con il **Consorzio del Vino Chianti**, che raggruppa 280 aziende del settore, per partecipare attivamente alle “fiere internazionali” di promozione del vino italiano (Americhe ed Asia)





# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

## più recenti e prossime iniziative

- **Allievi e Docenti del Datini di Prato e del Moro di Santa Cesarea Terme hanno effettuato una spedizione in Malesia e a Singapore**

- **Docenti e alunni del Moro di Santa Cesarea hanno partecipato alla Vietnam Fashion Week nell’aprile 2019**

- **Studenti del Saffi di Firenze e del Datini di Prato hanno partecipato alla “fiera internazionale” di Guangzhou (Canton): 3-6 giugno 2019**

- **Gli Istituti Datini di Prato e Moro di Santa Cesarea hanno partecipato a una iniziativa benefica presso il Colégio Divina Providência di Rio De Janeiro: 6 – 18 agosto 2019**

- **Gli studenti della rete hanno partecipato alle “fiere internazionali” di Mexico City e Lima: ottobre 2019**

- **Settimana della Cucina Italiana di qualità nel Mondo: Giappone, Uzbekistan, Etiopia (novembre 2019)**

*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*





# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

## Non solo cucina

### Accordi con Scuole Straniere:

1. Durante la visita dello scorso mese di marzo in Malesia e a Singapore abbiamo concordato un protocollo d’intesa con la “Singapore Shatec School” e con Scuole malesi; docenti e studenti di Singapore e malesi potranno venire in Italia mentre i nostri ITP potranno recarsi per 15 giorni a Singapore.
2. Un altro protocollo d’intesa è stato stipulato tra l’Istituto Tor Carbone di Roma e il Miami Dade College.



#### PROTOCOLLO DI INTESA - MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

##### ENGLISH VERSION

##### BETWEEN

School Network Progetto Made in Italy represented by Dr. Daniele Santagati, in his capacity of the Head and legal representative of the leader School of the network I.I.S. Francesco Datini from Prato;

and

Singapore Hotel and Tourism Education Centre (SHATEC)

Represented by Dr. Edmund Lim, Director, Academic and Student Development

21 Bukit Batok Street 22 Singapore 659589

WHEREAS

- Clause 15 of Law of 7 August 1990, n. 241 which provides that public administrations can conclude agreements among themselves to regulate the joint development of activities of common interest;
- Clause 43 of the D.L. n. 129 of 28/08/2018 "Regulations on the administrative-accounting management of educational institutions", which provides for the full negotiating autonomy of educational institutions with the possibility of setting up a network to achieve their institutional goals, as from clause 1, paragraph 143, of Law 13/07/2015, n. 107;
- the paragraph 70 of clause 1 of Law 13/17/2015, n. 107, which provides for the establishment of networks between educational institutions of the same geographical area, it was aimed at the enhancement of professional resources, the joint management of functions and administrative activities, as well as the implementation of projects or educational, educational, sporting or cultural initiatives of interest territorial, to be defined on the basis of agreements between scholastic autonomies of the same territorial area, defined as "network agreements";

WHEREAS

- it's in the common interest to promote activities that qualify and promote the local, national and international catering sector;
- it is a common belief that the collaboration between all those involved in the development of specific skills in the culinary art and hospitality sector and national or international institutions or institutions should be strengthened in the territory in order to be a real support to the economic development of the area.

WHEREAS

- the opportunity to coordinate the commitment of the complex of national and international educational institutions for a training offer in the context of services for food and wine and hotel hospitality to be offered to the areas of competence;

WHEREAS

- that it is necessary to involve the staff of various educational institutions to share training and orientation courses towards outgoing students

WHEREAS

- that it is important to create integrated paths of education, training, specific activities to enhance the human and cultural specificities of the territory.

##### PROMOTES A MEMORANDUM OF UNDERSTANDING DEFINED AS FOLLOWS:

##### Art. 1- INTRODUCTION

The premise is an integral and substantial part of the agreement.

##### Art. 2 - PURPOSE OF THE AGREEMENT

The parties recognize that through the definition of shared partnership projects, in which training, innovation and

mail [paplo.aprile51@gmail.com](mailto:paplo.aprile51@gmail.com) [direzione@datini.prato.it](mailto:direzione@datini.prato.it)

# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

## Accordi con Scuole Straniere:

1. Durante la spedizione in Brasile dell’agosto 2019 la Rete ha stipulato un protocollo d’intesa in Italiano, Inglese e Portoghese con il Colégio Divina Providência per attività di diffusione dell’arte enogastronomica italiana e scambio di studenti.
2. Il Colégio Divina Providência, grazie alla nostra intermediazione, è divenuto partner privilegiato del Consolato Generale d’Italia per l’insegnamento dell’Italiano.



### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING - PROTOCOLLO DI INTESA

#### ENGLISH VERSION

BETWEEN

School Network **Progetto Made in Italy** represented by Dr. Daniele Santagati, in his capacity of the Head and legal representative of the leader School of the network I.I.S. Francesco Datini from Prato;  
and

**Colégio Divina Providência – Rio De Janeiro**  
Represented by Padre Francisco De Assis Silva Alfenas, in his capacity of Director

#### WHEREAS

- Clause 15 of Law of 7 August 1990, n. 241 which provides that public administrations can conclude agreements among themselves to regulate the joint development of activities of common interest;
- Clause 43 of the D.L. n. 129 of 28/08/2018 "Regulations on the administrative-accounting management of educational institutions", which provides for the full negotiating autonomy of institutions with the possibility of setting up a network to achieve their institutional goals, as from clause 1, paragraph 143, of Law 13/07/2015, n. 107;
- the paragraph 70 of clause 1 of Law 13/17/2015, n. 107, which provides for the establishment of networks between educational institutions of the same geographical area, it was aimed at the enhancement of professional resources, the joint management of functions and administrative activities, as well as the implementation of projects or educational, educational, sporting or cultural initiatives of interest territorial, to be defined on the basis of agreements between scholastic autonomies of the same territorial area, defined as "network agreements";

#### WHEREAS

- it's in the common interest to promote activities that qualify and promote the local, national and international catering sector;
- it is a common belief that the collaboration between all those involved in the development of specific skills in the culinary art and hospitality sector and national or international institutions or institutions should be strengthened in the territory in order to be a real support to the economic development of the area.

#### WHEREAS

- the opportunity to coordinate the commitment of the complex of national and international educational institutions for a training offer in the context of services for food and wine and hotel hospitality to be offered to the areas of competence;

#### WHEREAS

- that it is necessary to involve the staff of various educational institutions to share training and orientation courses towards outgoing students

#### WHEREAS

- that it is important to create integrated paths of education, training, specific activities to enhance the human and cultural specificities of the territory.

#### PROMOTES A MEMORANDUM OF UNDERSTANDING DEFINED AS FOLLOWS:

##### Art. 1- INTRODUCTION

The premise is an integral and substantial part of the agreement.

##### Art. 2 - PURPOSE OF THE AGREEMENT

The parties recognize that through the definition of shared partnership projects, in which training, innovation and



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## Intese con sedi diplomatiche

**Durante la spedizione in Brasile dell’agosto 2019 la Rete è stata ricevuta a Brasilia da S.E. l’Ambasciatore d’Italia in Brasile il Dott. Antonio Bernardini. Si è immaginata una partnership ad ampio spettro per la promozione più efficace del Made in Italy in Brasile.**





# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

**Nel mese di novembre 2019 sono stati stabiliti importanti rapporti diretti con le Ambasciate d’Italia a Tokyo e a Tashkent, nell’ambito di due spedizioni ufficiali supportate dal MIUR che hanno visto ben otto Istituzioni scolastiche coinvolte con i loro Dirigenti, Docenti e Allievi e con la supervisione di un Dirigente ministeriale in ciascuna delle occasioni.**

## Intese con sedi diplomatiche



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*

# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”

## Immagini delle trasferte più recenti





# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## Immagini delle trasferte più recenti



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## Immagini delle trasferte più recenti



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## Immagini delle trasferte più recenti

[Lettera AMBASCIATORE D'ITALIA IN UNGHERIA Aldo Moro.pdf](#)

[LETTERA UFFICIALE AMBASCIATORE MAGGIPINTO MALESIA  
26112019.pdf](#)



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



## Intese con sedi diplomatiche

**La spedizione in Giappone, d’intesa con l’Istituto Italiano di Cultura di Tokyo, ha permesso di pubblicare una pagina dedicata sulla rivista *Guida allo studio in Italia*, pubblicata in 10.000 copie e diffusa in tutto il Paese**

[PAGINA PUBBLICAZIONE  
GIAPPONE DEFINITIVO\\_INGLESE  
PROGETTOMADEINITALY PER REV  
GRAFICA PAOLO.pdf](#)

# BREVE GALLERIA



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*

# BREVE GALLERIA



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*

# BREVE GALLERIA



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*

# BREVE GALLERIA



THANK YOU FOR YOUR KIND

*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*

# BREVE GALLERIA



**Martinica,  
Settembre 2018.  
Una delegazione  
del Datini di Prato  
e dell'Ipseo Aldo  
Moro getta le basi  
per un progetto  
Erasmus su Dieta  
Mediterranea e  
prodotti  
agroalimentari  
tropical-  
equatoriali. I due  
Dirigenti con il  
Collega della  
Martinica Didier  
Marmot.**

*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*

# BREVE GALLERIA



**Roma,  
06/11/2018 .  
L'Ipseo Aldo  
Moro ricevuto  
in udienza  
privata da Sua  
Santità Papa  
Francesco**



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*

# BREVE GALLERIA



**Miami, 10-17 Novembre 2018 . L'Ipseo Aldo Moro coordina un pool di cinque scuole alberghiere italiane di eccellenza per la Settimana della Cucina italiana nel mondo. Masterclass con Cristina Bowerman**



*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*

# BREVE GALLERIA



**Brasilia,  
15/08/2019.  
Delegazione  
italiana in  
visita  
all'Ambasciata  
d'Italia con  
Dirigenti  
Aprile,  
Magnasco e  
Santagati  
insieme con  
l'Ambasciatore  
S.E. il Dott.  
Antonio  
Bernardini**

*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*



# “Competenze sull’Internazionalizzazione: casi di studio ed esperienze sul campo”



**THANK YOU FOR YOUR  
KIND ATTENTION!**

*Cristina, Daniele, Paolo*

*A cura di Cristina Tonelli, Daniele Santagati e Paolo Aprile*